The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 49 — NO. 69 TUESDAY, SEPTEMBER 17, 1985 TORONTO, ONT.

Caledon Place update

(J.C. Cultural Centre)

TORONTO. — Plans are underway at Caledon Place for the excavation of a reservoir pond just west of the playing field. This will be used as another fishing area and to supply the much needed water for the field itself. The excess earth from this excavation will be used to develop a large hill for the novice skier and tobogganer and to level off some of the existing parking areas. A driving range is also in the development stages.

Twenty-five acres of hardwood forest have now been cleared to make more room for the increasing number of picnickers and the cotton trees surrounding the pavilion and storage barns have been removed to utilize this area to its full extent. A reforestation programme is also underway with the planting of small maple trees.

Even with these future developments the harvest season cannot be overlooked. Carrots, potatoes and corn are now ready with onion, kobocha and daikon soon to follow.

In addition to all this activity, the weekends are still being used for picnics and corn roasts. So as you can see, there is still plenty of room for growth and development in this community endeavour. Your ongoing support is greatly appreciated, whether it be by donation or a few weekend hours on the land itself.

Happy 100th, Kobayashi – san!

Raymond Alberta Issei celebrates 100th birthday

By Reyko Nishiyama

RAYMOND, Alta. — Kiyomatsu Kobayashi, a resident of Raymond and district since 1942, recently celebrated his 100th birthday.

Kobayashi is a remarkable person, who still walks up town and to the Buddhist Church every single day.

He is alert, extremely healthy, does not wear glasses or a hearing aid. Mr. Kobayashi is still an active participant in many Senior Citizens activities as well as many out of town church functions as well.

Kobayashi was born in Shigaken Japan on Aug. 22, 1885. He came to Canada in 1918 and his two sons later joined him in British Columbia where they lived until 1942 when he was evacuated to Southern Alberta.

He worked on the Fairbanks farm for a couple of years and the remainder of his active years, lived and worked on the Murray Holt farm with his eldest son Kiichi and his family until they retired and moved into town in 1976. He has two sons, Kiichi and his wife Cora of Raymond, Kihei and his wife Tomiko of Lethbridge, and two daughters living in Japan. He has 16 grandchildren and 17 great grandchildren.

Kobayashi has been an active member of the Raymond Buddhist Church since his arrival here and has been the caretaker of the altar area (an honorary position) for many years as well as being official bell ringer to summon the beginning of services. He has served many years on the church board and has served in many countless ways.

His children and grandchildren honored him recently at a banquet at the Lethbridge Lodge Hotel where his many friends and relatives attended.

(Continued on page 2)

South Africa's racism like plight of J.C. Evacuation, says critic

MONCTON, N.B. — The struggle by blacks in South Africa shows similarities with intolerance experienced by ethnic groups in Canada, says a race relations adviser with the Toronto Board of Education.

"Perhaps South Africa is an extreme example, but in many ways South Africa and Canada are connected," Alok Mukaherjee told 300 delegates to the annual meeting of the National Association of Canadian of Origins in India recently.

The main likeness, he said, "are that people here have also been excluded from social power and participation. Groups are unequal in society."

Mukaher pointed to the treatment 40 years ago of some Japanese Canadians, who were placed in detention camps at the height of World War II. Their treatment proves that the situation in South Africa "is not totally out of scope with what is happening here."

Japanese attitude of Nikkei

by George Yoshinaga

LOS ANGELES. — If anyone thinks that the relationship between the Japanese from Japan and the Japanese Americans is improving, you couldn't tell it from some of the hairy stories which have been tossed my way in recent days.

One woman, who owns a store in Little Tokyo stopped me on the streets to tell me, "if you're going to write something on Japanese and Japanese American relationships, talk to me first because I have a lot of stories I can tell you."

Unfortunately, I decided to touch on the subject this morning but couldn't get a hold of her.

She told me on the street that she goes to Japan two or three times a year for business purposes and that each time she goes, she feels that the Japanese attitude towards the Nisei is going in the wrong direction.

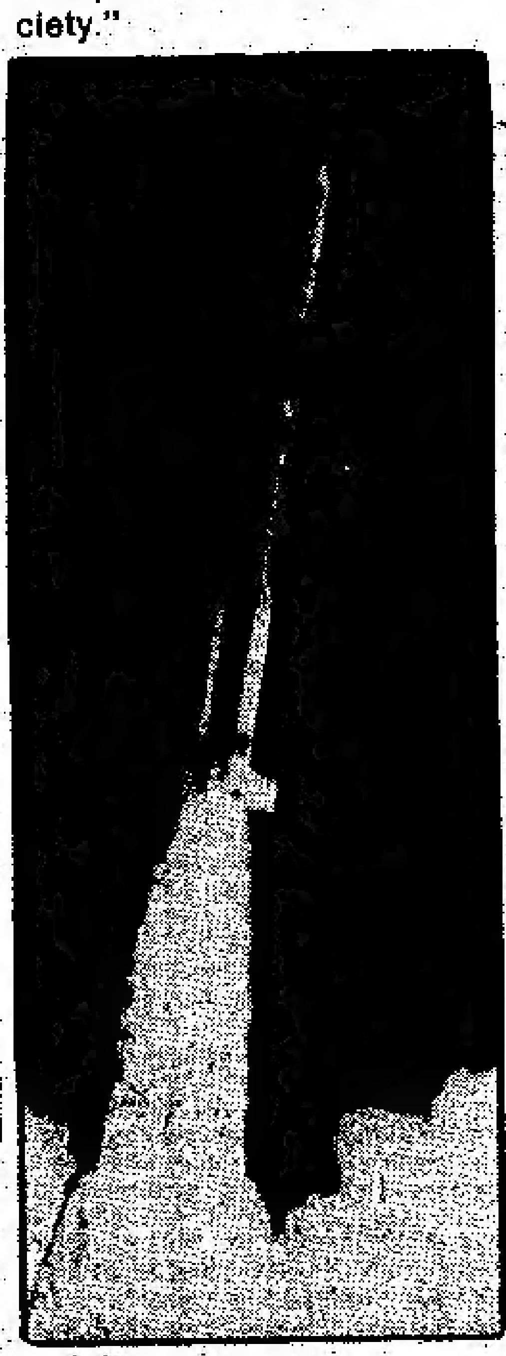
They talk about a "Nisei boom" in Japan, wherein the Japanese are becoming keenly interested in the Nisei in America but according to those who deal with the Japanese there seems to be no change in attitude on the part of the Japanese.

George Kobayashi, owner of Koby's Appliance in Gardena, and also the elected city treasurer for that city, told me a story about a run-in he had with a Japanese.

Seems Koby was called to service a television set which was inoperative.

Usually, Koby sends one member of his repair crew out but on that particular day, no-

(Continued on page 2)



Japan launches space rocket

TOKYO. — Japan's space explorer "Planet A" blasts off launching pad recently to probe the Halley's Comet which will return to swing close around the sun next March. It is a sister craft of "Sakigake" (Pioneer), a 28-inch probe, which was launched from the same space center in early January this year.

J.C. National Assoc. of Survivors report on meet

By GEORGE IMAI
(J.C.N.R.A. of S.)

TORONTO. — The Japanese Canadian National Redress Association of Survivors is recognized by the Government and the two Opposition Parties in Ottawa.

The Association of Survivors met with the Hon. Jack Murta, Minister of State for Multiculturalism in June. He thanked the delegation of 6 Issei and 11 Nisei from the 4 cities of Ottawa, Toronto, Hamilton and Montreal, for their sincere and dignified approach to resolve the Redress Problem. He was especially impressed by the unselfishness of the Issei and for their dignity and nobility to enshrine and memorialize the tragic and bitter past event to be a living memorial for the victims and a livng foundation for the future generation of Canadians.

In the meeting with the Liberal Party representatives (Sergio Marche M.P., Multicultural Critic, 3 other M.P.'s and Senator Grafstein), they not only thanked the delegation but also lent their support for a dignified and noble settlement for the Japanese Canadians.

The negative note to the Ottawa Meetings was with the NDP Multicultural Critic Ernie Epp, even though the NDP recognized the Survivors Assoc. and Mr. Epp realized the 8 years of preparation and discussion with the Government, he was still of the opinion that there was no rush for the elder survivors to resolve the problem.

After these initial promising meetings with the Government, there will be future meetings for discussion and consultation.

(This Press Release from the Survivors Assoc. is without recrimination or malice towards anyone).

100th . . .

(Continued from page 1)

Many congratulatory messages were received from the following: Prime Minister, Brian Mulroney; Member of Parliament, Bob Porter; Premier Peter Lougheed; MLA, John Thompson; Lieutenant Governor Helen Hunley; Consul General of Japan, Mr. Funakoshi; Mayor of Raymond, Gil Evans.

A message from the Queen was forthcoming but had not yet been received. A variety program was presented following the banquet, with Mac Nishiyama acting as Master of Ceremonies. A big birthday cake was brought in, alight with 100 candles which he and the great grandchildren blew out with great gusto.

He was then presented with several gifts. Another special event, recognized at this same time was the birthday of his eldest son Kiichi, who had turned 77 in August of this year. Another birthday cake was brought in while the grandchildren sang Happy Birthday to them both.

A special service and reception was held at the Raymond Buddhist Church in honor of Kobayashi's having attained the very great age of 100 years.

Roy Muraki acted as chairman and a lunch was prepared by the church ladies.

A miniature bell, a special gift brought especially from Japan was presented to Kobayashi by the Raymond Buddhist Church as a token of appreciation for his many years of ringing the bell. A framed Alberta Coat of Arms, a gift from MLA John Thompson was also presented to Kobayashi.

Yoshinaga . . .

(Continued from page 1)

body was in so he went himself.

When he arrived, the Japanese man was sitting on the arm of a sofa. He lifted his foot towards the TV set and told George to repair it.

Just the fact that he pointed with his foot turned George off, but he turned on the set and found the picture came in without any problem. "There's nothing wrong with the set," he told the man.

The man glared at George and replied, "when I tell you to fix it, fix it."

Without mincing any words, George read the guy off. It seemed that George was wearing rather soiled repair clothes and he looked rather shabby which probably gave the man the idea that he was just a struggling repair man.

Hence, his attitude towards Koby.

But when Koby told him he was the owner of Koby's Appliance and that he was also the elected city treasurer, the Japanese chap couldn't apologize fast enough and often enough.

But, Koby would have none of it and left. The next day when Koby arrived at his store, the guy was there, still trying to apologize.

That is typical of some of these people from Japan. If they think you are a nobody they want to trample all over you. If they think you are a "somebody," they will fall on their faces to cater to you.

The New Canadian
Established 1939
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
Publisher & Japanese Editor Kenzo Mori
English Editor Kei Tsumura
Published on Tuesdays and Fridays
479 Queen Street West
Toronto, Ontario M5V 2A9
PHONE: 368-5005
Subscription in advance $30.00 per year, $20.00 for six months.
Second Class Mail No. 0366

CLASSIFIED

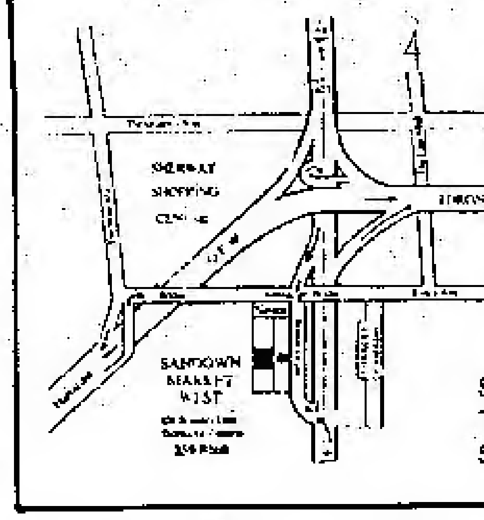
HELP WANTED

EXPERIENCED dry cleaning presser wanted. Full or part time. Top wages. Apply Gentle Touch Dry Cleaning, 2931 St. Clair Ave. East, Toronto. Phone 751-8841.

Urgently Needed
WARD Clerk, hospital and dental receptionist.
No experience, we will train.
CALL 288-1325
TORONTO

Enjoy a typical Japanese home atmosphere
Drop in for our tatami-room ozashiki
OSAKA HOUSE
Known as "Oishi Japanese Ryori"
Licenced
12 Temperance Street — Toronto, Ontario
Telephone 368-2470

THE HAMILTON CHAPTER INTERNATIONAL IKENOBO IKEBANA SOCIETY
ANNUAL FLOWER SHOW
Demonstrations Flower Arrangement
2:15 p.m.
3:30 p.m.
ROYAL BOTANICAL GARDENS
680 Plains Road West
Administration Building
Sunday, Sept. 29, 1985
1 p.m. to 5.30 p.m.
ADMISSION $2.50
CHILDREN UNDER 12 – $1.00

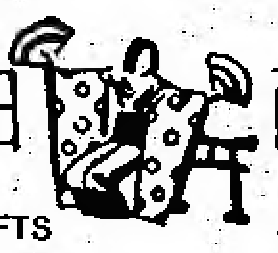
SANDOWN MARKET

ETOBICOKE STORE
826 Brown's Line
Etobicoke, Ont.
Tel. 259-8260
SCARBOROUGH STORE
221 Kennedy Road
Scarborough, Ont.
Tel.261-7040/266-8040
STORE HOURS:
Sun.Mon.Tues.Wed: 10 a.m.-6 p.m.
Thurs.&Fri. 10 a.m.-8 p.m.
Saturday; 9 a.m.-6 p.m.
Store Opened Year Round

Learning Turns Your Life On
Whether you're picking up a book from the library, or enrolling in a night course, education and learning are a part of your life, all of your life. Let learning turn your life on . . .
CANADIAN ASSOCIATION FOR ADULT EDUCATION
Corbett House,
29 Prince Arthur Ave.,
Toronto, Ontario
M5R 1B2

KIKU RESTAURANT
NOW ACCEPTING APPLICATIONS FOR F.T./P.T. POSITIONS
WAITERS/WAITRESSES
BUSPERSONS
HOST/HOSTESSES
BARTENDERS
DISHWASHERS
PREP PERSONS
MAINTENANCE PERSONS
Apply in Person:
Kiku Restaurant
214 King Street West
English a requirement

2nd JAPAN ALPINE TOUR
FOR 2 WEEKS DEPARTURE SEPT 28th
GOURMET TOUR
FOR 2 WEEKS DEPARTURE OCT.26th
K. IWATA TRAVEL SERVICE LTD.
160 SPADINA AVENUE
TORONTO, ONTARIO M5T 2C2
869-1291
TELEX 062-3635

Donald I. Kimura
Barrister & Solicitor
155 Main Street West
Stouffville, Ontario
L0H 1L0
Telephone: 640-5454

JAPANESE GIFT HOUSE
NAGATA SHOTEN
OPEN 6 DAYS A WEEK Sunday:CLOSED
永田商店

JAPANESE GIFTS JAPANESE FOODS.
(dolls, lacquer ware, ceramics, dishes, and trays)
2690 DANFORTH AVE. TORONTO TEL. 698 6246

DUNDAS UNION STORE
JAPANESE FOODS
MOST POPULAR "SAKURA" BRAND RICE
173 Dundas Street West, Toronto
977-3761 & 977-3765
Open Sunday — 10 a.m. to 6 p.m.
Closed every Monday

Minikins
Petite clothing for women.
Sizes 2-8
661 Mt. Pleasant Road
Toronto Tel. 489-5378
小サイズのドレス一切
Terri MacDonald

Use The New Canadian ads for best results from the J.C. Community

Japan had own A-bomb testing at sea, says author

SAN FRANCISCO — Amid all the hysteria over the 40th anniversary of the atomic bombing of Hiroshima, a new book written by an American author says that Japan conducted a nuclear bomb test of its own just four days after Hiroshima was destroyed by an A-bomb.

The new book, "Japan's Secret War," written by Robert K. Wilocks, claims that Japan blasted an atomic bomb in the Japan Sea shortly before World War II ended.

It is known in Japan that a group of scientists led by the late Dr. Yoshio Nishina, one of Japan's pominent nuclear scientists, was working on an atomic bomb during the war. But it is a common belief in Japan that the group's research failed.

Wilocks, who had advanced a new theory on Japan's research and test of an atomic bomb during the war, bases his theory on a newspaper article contributed by a U.S. government investigator David Snell, who visited Japan shortly after the war's end as well as on top secret documents which Wilocks found in the National Archives in Washington, D.C.

Snell wrote in a newspaper article that a Japanese scientist said that his country had set off an atomic weapon in the Sea of Japan to test its effectiveness against an invasion fleet.

He further said that although the test was a success, with the advance unit of the Russian Army only hours away, the Japanese scientists and engineers smashed machines, burned papers and destroyed the bomb completely.

According to Wilocks' book, the atomic bomb developed by Japanese nuclear scientists called "Genzai Bakudan," and development efforts were carried out in the northern part of the Korean Peninsula.

Wilocks stressed in his book, the atomic bomb building program was quite advanced, but said whether the Japanese test of nuclear bomb was a success is up to conjecture.

Toronto Buddhist Church
918 Bathurst Street, Toronto, Ontario M5R 3G5
Rev. Shodo Tsunoda Rev. Orai Fujikawa
SUNDAY, SEPTEMBER 22, 1985
Higan-ye (Joint Family Service & Graduates Tea 11:00 a.m.
40th Anniversary Weekend

ST. ANDREW'S JAPANESE CONGREGATION
ANGLICAN CHURCH
HOWLAND AT BARTON STREETS
Church School & Family Worship 11:30 a.m.
TEL. 654-5657 CHURCH OFFICE 536-5557
REV. ROLAND M. KAWANO

Toronto Japanese Gospel Church
BROADVIEW AT SIMPSON AVE.
CHURCH School and WORSHIP Service, 2:00, P. M.
Thursday: Prayer and Study Fellowship 7:45 p.m.
Friday Youth Group
Pastor: Stan Yokota, 265-3386,
Assist. Pastor: Harry Yoshida, 461-1686

TORONTO JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
Saturday 9:30 a.m. – Bible Study
11:00 a.m. – Worship Preaching Service
19 Mortimer Ave., Toronto – Tel. 491-6740
ALL WELCOME

SEICHO-NO-IE TRUTH OF LIFE CHURCH
English Service & Sunday School
on Sundays at 10:30 a.m.
662 Victoria Park Ave., at Danforth – Toronto, Ont.

When Buying Or Selling A Home
Call KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres. Phone: 431-9191
Scarborough, Ontario

NIPPON VIDEO CENTRE
1993 Danforth Ave., Toronto Telephone 698-0633
Video Tapes Rental from $4.00 per week
SUMMER SCHEDULE –
Wednesday & Sunday closed. Store hours open
Monday, Tuesday and Saturday 10:00 a.m. to 6:00 p.m.
Thursday and Friday 10:00 a.m. to 9:00 p.m.

TOM'S TELEVISION
3055 MIDLAND AVENUE (Oriole Plaza) SCARBOROUGH, ONTARIO
759-1583
SALES & SERVICE
RCA ZENITH
TOM S. IWAMOTO

HIRO ALUMINUM
& HOME IMPROVEMENT
Tel. 767-6372
Siding; Doors; Thermal Windows
And also Patio Doors.
ALCAN AUTHORIZED DEALER
ALCAN

NAMI
Japanese Seafood Restaurant
55 Adelaide St. E., Toronto, Ontario
STUDENTS: If you are looking for a job — waiter, waitress, kitchen helper, ask for Mr. Roy Chen or Mr. Fred Kumoi.

LUNCH HOURS		DINNER HOURS
TUES. TO FRIDAYS —	11:30 — 2:30	5:30 — 11:00
SATURDAY —		5:00 — 11:00
SUNDAYS —		5:00 — 9:00 p.m.
MONDAYS CLOSED		

Phone 362-7373

SAKURA GIFTS
Anniversary Sale
SEPT. 13 · OCT. 5, 1985
60 Bloor Street West
Lower Level
Toronto
928-3385
Mon. – Thurs 10:00 – 6.00
Fri. 10:00 – 7:00 pm
Sat. 10:00 – 5:00 p.m.

YELLOW FEVER
by R.A. Shiomi

paperback $5.00
(postage included)
The New Canadian
479 Queen St. West, Toronto, Ontario M5V 2A9

It is a good policy to have the Right Policy
WILLIAM WALES LTD.
Insurance Brokers
2 Carlton St. 6th floor
Toronto M5B 1J3
Phone 977-4681

JAMES OMURA
Barrister and Solicitor
2-A King George's Drive
Toronto, Ontario
M6M 2G8
Telephone: 652-3860

Buy and Sell Your House Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE LTD
188 O'CONNOR DRIVE
SUITE 505
TORONTO, ONT
757-5184

CONSUMERS UPHOSTERY
1062 Coxwell Street
Toronto, Ontario
RECOVER SOFAS, CHAIRS
OFFICE FURNITURE, ETC.
Call: 424-4111
8:00 a.m. to 4:30 p.m.
Evenings call: 421-7308
S. Nagasuye

Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave. W.
phone 489-8611

TREND Custom Tailors
CUSTOM SHOP FOR
LADIES & MEN'S
MADE TO MEASURE SUITS
SLACKS, SKIRTS
GROUP BLAZERS ETC.
129 SPADINA AVE.,
6th FLOOR
TORONTO, ONT. M5V 2L3
PHONE 596-8744
WALLY H. KAYAMA
TOM BATTISTA

All Canada Headquarters
Shitoryu Itosukai Karate Dojo
3751 Bloor St. West
(Westwood Theatre Plaza)
Phone 233-3478
affiliated F.A.J.K.O.
Federation of All Japan
Karate Organizations
recognized by Japan Govt.
Eastern Toronto
Headquarters
J.C. Cultural Centre
Shitoryu Karate Dojo
123 Wynford Dr.,
Don Mills, Ont.

日本の参議員代表ら カナダに招かれ交歓

ト市総領事邸で賑々しく歓迎会

カナダの上院議長の招待により、日本の参議院議長、木村睦男氏（並に美枝子夫人）を筆頭に井上志夫、福間知之、穐山篤、堀田啓典、藤井孝男、柳沢錬造の各参議員が先週、オタワを訪れてカナダ上議と交歓した。十一日夜はトロントの総領事館公邸で歓迎晩さん会が催された。商社代表及び日系社会代表、各日系新聞代表らを交えてにぎわった。

同総領事がまず歓迎の言葉を述べ、カナダ上議代表者が「一行を迎えて交歓のチャンスが与えられた」ことについて述べ、つづいて市協会長井上律子、商工会々長久慈正彦、会館理事長小林マーテイン、ハ市々協会長及川ボブ、ト市一世部代表渡辺屯衛、新移住者協会代表三枝与一の諸氏がいずれも歓迎の言葉を贈った。

参議院議長の木村氏は「在住の日系人の方々がカナダのために更に貢献されることを願う」とし、日加親善の企てに対して「トロフイ」（カップ）を進上したいと述べて拍手をうけた。この歓迎会での各氏のスピーチがすばやく日英両語に通訳されたが、その難役をエイデイルマン敏子さんがなし遂げて喜ばれた。

百歳の日本人が日本に千七百余人

【東京】今年中に全日本で百歳に達する者が千七百四十人になる。最高齢者は、泉重千代さん（百二十歳）。百歳以上になる日本人は一九六三年以後年々増加しているという。

朝顔展受賞者

トロント日系ガーデン・クラブがこのほどプリンス・ホテルに於て、朝顔・盆栽・生花展を催しました節は大勢の入場者があり、盛大に終わりました。なお、朝顔受賞者は左の通り。

△トロフイー賞―健崎清
△一等―江頭富夫
△二等―小山進
△三等北崎ローン

三井物産とトナミ合弁 パンサ・エクスプレス

三井物産は、このほど大手運輸会社のトナミ運輸（本社富山県高岡市）、アメリカの大手急送便会社のピューロレイター・クーリエ社（本社・ニュージャージー州）と組んで、航空便を利用した業務用の書類、小荷物の国際宅配サービスを、七月から始めたと発表した。

トナミ運輸とピューロレイター社の配送網が相互乗り入れして、当初は、日本と北アメリカ間の宅配サービスから手掛けた。

その後、対象地域を拡大して、最終的にはピューロレイター社のネットワークでカバーする世界百六十五カ国七万五千都市向けにまで広げる予定。

このため、三井物産とトナミ運輸は、事業会社として合弁の「パンサー・エクスプレス・インターナショナル」（本社・東京）を設立。日本からカナダ、カナダから日本へより迅速な宅急便配送業務を開始することになった。

日本送り小包

日本送りエアメールによる賀状送りのデッドラインは十二月五日、小包は十二月二日。小包及び開封賀状の船便の締切りはオ州とクベック州は十一月一日。マ州とサ州そしてア州は十一月六日。ビーシー州は十一月八日と郵便公社が先週発表した。

JCECS クニヒロ特別伝道 （1985年9月29日—10月30日）

JCECS（日系カナダ人福音主義クリスチャン・ソサイエテイ）後援により、ブラジルのヒデオ・クニヒロ牧師がカナダを訪問され、上記の期間にわたつて、カナダの主要都市で、日本語及び英語による伝道集会を開きますので、振つて御参加下さい。

期日	地区	連絡先	電話番号
9月29日—10月5日	トロント	スタン・ヨコタ	(416) 265—3386
		ハリー・ヨシダ	(416) 461—1686
10月6日—9日	ウイニペッグ	ノブオ・マツバラ	(204) 256—3207
10日—13日	エドモントン	マス・コバヤシ	(403) 437—5403
14日—16日	レスブリッジ	フイリップ・ハタノ	(403) 249—7365
17日—21日	カルガリー	ヤスオ・タノ	(403) 240—1593
		ジュン・アンリ	(403) 247—2185
22日—24日	ケローナ	トム・テライ	(604) 765—5574
		ビル・ホシザキ	(604) 763—4425
25日—30日	バンクーバー	ジョナサン・ヨコヤマ	(604) 274—4608

各地区の集会案内の詳細については、上記の連絡先に御電話下さい。なお、本紙に、クニヒロ牧師の紹介が掲載されます。お誘い合わせの上、クニヒロ牧師の集会においで下さるよう御案内申し上げます。

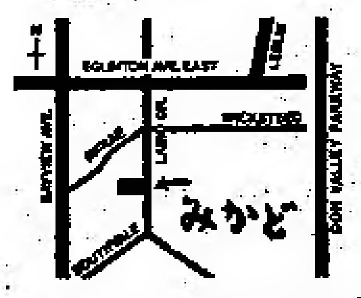
銀杏
GINKO
Japanese Restaurant
600 Dixon Road, Rexdale, Ontario M9W 1J1
at the Cambridge Motor Hotel
(Dixon & 401) Telephone (416) 248-8445

浅田醫師
カイロプラクター
電話で予約して下さい
（トロント）
六五一—八〇六〇
（宅）
六二一—一九八九
オープン＝午前十時
728A St. Clair Ave. W.,
½block W. of Christie
Toronto, Ont.

指圧道場
指圧
治療 指導
822 BROADVIEW AVE
TORONTO,
466—8780

弁護士
法律問題について
ご相談に応じます
木村ドナルド
155 Main St. West
Stouffville, Ont.
Tel. 640-5454

サンダウン・マーケツト
日本品各種。書籍
ビデオ・テープ 等々
○エトビコク・ストアー○
826 Brown's Line
Etobicoke, Ontario
Telephone: 259-8260
○スカーボロ・ストアー○
221 Kennedy Road
Scarborough, Ontario
Tel. 261-7040/266-8040
STORE HOURS:
Sun. Mon. Tues. Wed.; 10 a.m. - 6 p.m.
Thurs. & Fri. 10 a.m. - 8 p.m.
Saturday; 9 a.m. - 6 p.m.
Store Opened Year Round

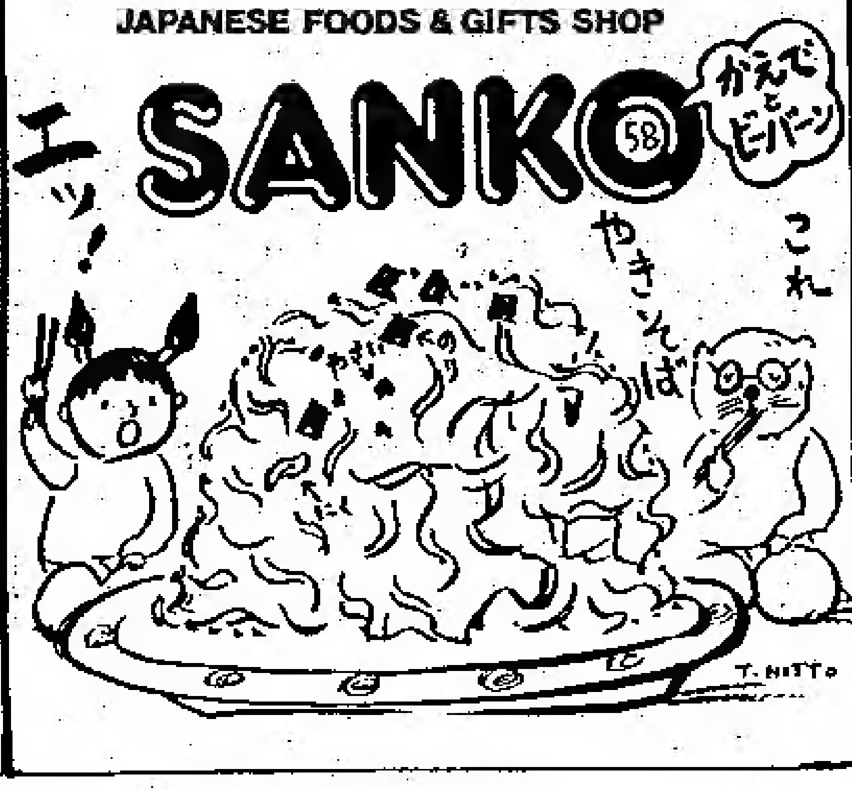
みかど
すしバーがあります
いつでもおいで下さい


114 LAIRD DR. LEASIDE, ONTARIO
PHONE: 421-6016

Ginza Japanese Restaurant
5130 Dundas Street West
Toronto, Ontario
Tel. 231-4000
銀座レストラン
すきやき、鉄板焼き
その他日本食
◎毎月曜日だけは休み
ライセンス許可
＊二三一—四〇〇〇

New Orient Express
Of Toronto Ltd
45 Richmond Street West • Toronto,
Ontario M5H 1Z2
Phone (416) 363-3409
WORLDWIDE
TRAVEL SERVICE
AIR TICKETS
HOTEL
ACCOMMODATIONS
INDIVIDUAL TRAVEL
BUSINESS TRAVEL
GROUP &
CONVENTIONS
HOLIDAY TOURS
RENT-A-CAR
TRAVEL INSURANCE
団体旅行募集
◎来る十月二十四日から二十七日まで、ラスベガス及びグランドキャニオン見物。観光団を募集中。お早目にお申し込み下さい。

カナダ、アメリカ、ヨーロツパ
アジア及び日本への旅
あなた好みの旅をアレンジいたします。
お電話下さい。
東京ツアーズ(株)
IATA
TOKYO TOURS LTD.
TORONTO (416) 363-6363
67 RICHMOND STREET WEST
SUITE 205
TORONTO ONTARIO M5H-1Z5
MONTREAL (514) 842-1767
825 AVE DU PRESIDENT KENNEDY
SUITE 1703
MONTREAL QUEBEC H3A 1K2

OPEN: S.M.W. 10 a.m. TO 6 p.m. T.F.S. 10 a.m. TO 9 p.m. CLOSE: TUE.
221 SPADINA AVE. TORONTO TEL. 593-0338
JAPANESE FOODS & GIFTS SHOP
SANKO


最寄りの商店でお求め下さい
食料雑貨直輸入
天野商会
T. Amano Co. Ltd
1139 East Hastings St
Vancouver, B.C.
◎國寶新米
◎國寶ローズ新米
多量入荷
MARUTEN BEST
好評の
白味噌
醤油
清酢
醸造元

乳房

（二十八）池波正太郎

倉ケ野の旦那（八）

お松は、眼を伏せた。
「ま、いまのところはいいだろうよ。相手の旦那は、そんな心配のいらないお人だ」
「はい」
長次郎は、自分のことを、どれほど知っているのだろう。
（まさかに、私が男ひとりを殺したとは……）
知っているはずがない。
その夜。
となりの家へ帰るお兼が、夜の道へ送って出た長次郎へ、
「旦那の眼鏡に狂いはござんせんね」
「お松のことかね？」
「ええ……」
「そうかい。お兼さんも、そう看なさるか」
「相手をする男しだいで、いまにね、あの顔つきも変ってきましょうよ」
「何しろ拾ったときの、あの女ときたら、まるで溝の中の捨て猫だったが……」
「旦那の眼は高い」
「それが稼業、というよりも私の道楽のようなものだ」
「旦那、また明日」
「御苦労さん」
秋の月が出ていた。
崖の上の、榊原家の下屋敷にいる中間が二人、酒に酔ってふらふらと道を歩んでいる。

翌々日の八ツ（午後二時）ごろに、お松は長次郎に連れられて家を出た。
着物は藁色の地味な古着をお兼が仕立て直してくれたもので、髪も、お兼が器用にゆいあげてくれた。
家を出る前に、長次郎が、
「これを、おつかい」
絹の女頭巾を、お松へわたした。
この日は駕籠をつかわなかった。
それも道理で、茅町の家から間近い不忍池のほとりの、出合茶屋へおもむいたのである。
この長次郎の心づかいが、お松には、どんなにうれしかったろう。
不忍池の、すぐ近くが池ノ端・仲町なのだ。
お千代の供をして、このあたりを何度も歩いているお松だったし、もしも、仲町の丁字屋の店の者がお松を見かけたなら、すぐにわかってしまう。
「いいかい、お松。お前は、お前のおもうままに、ふるまっていいのだからね」
池畔の道を、ゆっくりと歩みつつ、長次郎が明るい声で、
「そのほうが却っていいのだよ。わかったね？」
「はい」
お松とて処女（きむすめ）ではない。短い月日ではあっても、勘蔵と同棲していたのだ。
「口をききたくなけりやあ、黙っていてもいい。倉ケ野の旦那をきらいならば、はっきりとそういうがいいよ」
「……？」
長次郎のいうことが、いちいち腑に落ちない。けれどもそれだけに、このおじさんの言葉には妙に信実がこもっている。今日ばかりではなく、長次郎の傍にいると、お松はわれながら素直な気分になってくる。
今日の長次郎は羽織を着てどこぞの商家のあるじと見られても、ふしぎはないほどだった。
そこは、大店の茶問屋・長井屋の次男坊に生まれた生い立ちが、物をいうのであろう。
風もない、おだやかに晴れわたった秋の午後で、渡り鳥の群が空をわたっている。
「さて……」
いいさした長次郎が眼を細め、自分の可愛い姪（めい）を見るように笑いかけて、
「どんなことになるかなあ」
「……」
「おじさんは、きっと、うまくゆくとおもうよ」
そういわれて、うつむいたお松の襟あしへ血がのぼってきた。
間もなく、出合茶屋の〔月むら〕へ二人は入っていった。

水無月句会八月課題「団扇」

小財新句浪 選

団扇振り別れの言葉補えり　進 信枝
言ひすぎし心うちわにつなぎつつ　林 半月
宇宙映画見る子に祖母の団扇風　橋本ふさえ
ひそひそと声運び来し団扇風　沖広 南原
海山の風湧き出でて宿団扇　渡辺 屯行
寿司飯を団扇で煽ぐ光る粒　松下 甚松
水団扇挙ちらせて煽ぎけり　北村 芳
美人画の団扇ななめに壁に掛け　吉田 菊美
山宿の浴衣に添えし団扇かな　雀 林
よき風に手にせる団扇もてすさび　菅 恵朋
エアコンに馴染めぬ母の団扇風　浜出 黒兎
法話今流罪の件（くだり）団扇止む　中原 一花
文墨の友よ団扇に風物詩　北村 夏宵
浮世絵の団扇に旬情ほとぶれぬ　森 明星
沸き上るものへひと当て団扇風　北村 勝
捨てがたき思出煽る古団扇　矢田 静風
人の世のうわさの好きな白団扇　中原かね子
手に団扇歯の美しき京言葉　選者 吟

JAPANESE RESTAURANT
Sushi Bar HAMAMOTO
221 Ellesmere Road, Scarborough, Ontario
(South-west corner of Warden Ave.) Dale Cliff Plaza
Telephone: (416) 444-2211
寿司、さしみ、天ぷら、鍋物、てり焼　飲酒許可
テーク・アウトもございます。　日曜休み

法律事務所
（クインズ・カウンシル）
法律・公正事務一切・ど用件は、日本語でお申し込み下さい。
弁護士 鬼塚敏三
事務所 ト市ユニバーシティー・アベニュー四二五
☎：598-2002
☎ 493-2457（自宅）

保険
自動車保険・住宅保険・生命保険などすべて取り扱っております。
木下リツ
電話 759-2632
自宅 755-7317

うおやす
魚康
（月）（火）定休日
1436 Danforth Avenue
463-8883

トロント日蓮仏教会
九月二十二日（日）　午後二時
彼岸会
ニューヨークより 酒井上人師来訪
主任 鯉渕康雄師
（電話）四六一-三三七六 午後五時以降
20 [illegible] Ave., Toronto Ont. M6J 3X7 Tel. 463-9783

日系人合同教会
九月二十二日（日）　午前十一時半
三位一体後第十六主日礼拝
「つまずきの岩」
説教 村田豊恒牧師
・婦人会九月例会午後一時半
701 Dovercourt Rd. Toronto, Ont. Tel. 536-9435

トロント仏教会
九月二十二日
秋の彼岸会
家族合同礼拝　午前十一時
シニアのカラオケ及びビデオショウは引き続き行われます。
パーサスト街九一八
Tel. 534-4302

生長の家 教会
◎世界人類光明化運動◎
常に明るい希望を抱け
希望は実現の卵である
礼拝 毎日曜午前十時半
662 Victoria Park Ave. at Danforth, Toronto

日系セブンスデー アドベンチスト教会
九月二十一日（土）
○安息日学校（土）朝九時半
○安息日礼拝（土）朝十一時
来会歓迎聖書通信講座あり
四九一-一六七四〇
18 Mortimer Ave., Toronto, Ont.

アール エリオット葬儀社
トロント市ではサービスで知られています
Earle Elliott
FUNERAL HOME
"Cook-Thompson Chapel"
715 DOVERCOURT RD., TOR
R. BRUCE MacKAY MGR
532-3391

日系人聖公会
九月二十二日（日）　午前十一時半
三位一体後第十六主日
「大預言者が私たちの間に現れた」
説教 河野守博司祭
TEL 534-5657
CHURCH OFFICE 536-5557

天理教カナダ教会
九月二十二日（第四日曜）
秋季霊祭　午後二時
毎月第二日曜は世界平和身上者(病気)平癒祈願祭（午前十時）
会長 大倉ひさの
160 Greenfield Ave., Toronto, Ont. M6L 1L5
Phone: 247-9791

日系カルバリー教会
毎日曜日　午前十一時
ペープ街七四六（ペープ・サブウエー前）
カルバリー教会内
牧師 久保庭恵
電話 二六六-六七九一
JAPANESE CALVARY CHURCH
746 Pape Ave, Tor. Ont.

金光教トロント教会
新教会落成までしばらくの間、次の住所に移転する。
57 NOTLEY PLACE
TORONTO ONT. M4B 2M9
TEL. 757-7122

Japanese Christian Church of Grace
天恵（めぐみ）キリスト教会
礼拝　毎日曜日　午後一時より
教義　新生、聖化、神癒、再臨
心に悩みのある人
病に苦しんでいる人
あなたも救われます
牧師　神学博士 哲学博士　アーチ西浜
310 DANFORTH AVE.
TORONTO ONT. M4K 1N6
TEL.: 497-1017

花
シャロン花屋
ハナ一切のご用命は
しんせつ、ていねい
942 PAPE AVE.
TORONTO, ONT.
TEL: 425-2122
Peter Sasaki

好評ブックス取次ぎ
◎真壁知子著「写真婚の妻たち」カナダ移民の女性史。送料とも一部十ドル。
◎中山吾一牧師著「一世」（英文・改訂版・増ページ）送料とも一部十ドル。
◎高田トヨ著「日系レガシー」（英文による日系カナダ史の写真集）送料とも一部二〇ドル五〇セント。
◎景森昭兼著「健康生活のための健康的な食事」（英文で図解入り）著者が十年間にわたる成果をまとめた料理ブック。一部送料ともで十二ドル。
ニューカナデアン新聞社

"Masa" "Michi"
AUTHENTIC JAPANESE DISHES
RESTAURANT
195 RICHMOND ST. W　PHONE 977-9519
459 Church Sreeet, Phone 924-1308
TORONTO, ONTARIO
日本料理 みち
チャーチ街四五九
電話九二四-一三〇三
日本料理 まさ
西リッチモンド街一九五
電話九七七-九五一九
（毎日曜午後五時より開店）

創作人形造りコース 小柳さんが教える！

オ州バーリントン市在住の人形作家、小柳喜美子さんが、今秋からハミルトンの日系文化センターで人形創りを教えることになった。クラスには誰でも参加できるが、十人以下の小クラスにしたいとのこと。日英両語で行われるから、日本語の全然わからない人でも、受講できる。

小柳さんの創作人形は、一見ポーセリンで作られているようであるが、原料は木材が主で、練ったのり状の粉と合わせて削ってつくり上げていくもの。白色の染料は中国から特別にとり寄せたものを用いている。

クラスは九月二十六日（木）から始まる。授業は二十六日から毎週木曜日、午後一時半から三時半までと夜分は七時から九時までの二回。授業料は一人六〇ドルで、他に材料費が二十五ドルになっている。

日曜学校生も参加 小林翁の百歳祝う

【レーモンド】去る八月二十三日、当地の小林喜代松翁が百回目の誕生日を迎えられたのち、レーモンド仏教会主催で、同氏の百歳祝賀会を催した。当日はほとんど全会員それにサンデースクール児童まで参加、壮年会の婦人部員による手作りのご馳走を賞味しつつ、有志数名による祝辞があった。

当日到着した英女王からの祝文、またレーモンド市長よりメッセージ並にピンが贈られてきたことが発表された。レーモンド仏教会では、小林翁に毎サンデーや法要ある度に打ち鳴らされる梵鐘のひな型を贈った。

似合いのカラー

ト市ヨーク・パブリック・ライブラリーでは来る九月二十五日（水）スタイル相談を開く。この日は身につけるものの色の選び方が中心で、似合う色、上手な買物の仕方などの相談に応じる。時間は七時から八時半まで。ジェーン・ダンダス分室（ジェーン街六二十番地）

昔のオ村は消え去る 日系仲介者も冷淡で

既報の通り、戦前日系人就働者が三、四百人、家族ぐるみ住みついていたパン市北方四七〇キロ（約三百マイル）のオーシャンフォールズは、製紙工場も早くから閉止されていまは約五十家族が残留し、ゴーストタウン同様となっている。

BC州政府はこれら残留家族の強い反対を無視しブルドーザーで古い建物を片っ端からとりこわしにかかっているが、それに反対の残留組が作業防害を行ったので、ブルドーザーのドライバーはエンジンを止めさっさと海辺に降りてしまった。だが、この防害作戦はすでに手おくれで、オ村は華やかな昔日の面影を残さぬ小さな部落として、生きのびることになりそうだ。

このとりこわし交渉の真只中に立っているのが、州の産業省のコンサルタント、日系の岩林ヘンリー氏。彼と製紙会社のBCセルローズ社々長レイ・ウイリストン氏は「オ村の運命はすでに決定済みで今さらどうしようもない」といっている。しかしオ村の残留組は「この二人には一片の同情もなく、私たちの苦境を知ろうとしない」とフンガイしている。

レ市で仏教大会開催 十月四日から三日間

【レスブリッジ】東洋哲学の引退大学教授とシカゴ仏教会の開教使の二名が、来る十月四日から六日まで同地で開かれる第七回アルバータ州仏教年次大会にゲスト・スピーカーとして来訪されることになった。

一人はサウスカロライナ州ロックヒル市のウインスロップ大学の宗教学教授をしていたノーラン・ピー・ジャコブソン氏と、もう一人はシカゴ仏教会の開教使として広く知られている久保瀬師で、日本語による講話がある。日英両語による会議がレスブリッジ市内二つの仏教会とエルランチョウ・モーターインで催される。ア州各地から仏教徒が参集するはず。

フオンヨー青年 女友達と別れる

【カルガリー】義足でカナダ横断歩行に成功し、ばく大な寄附金をガン予防協会に提出したスチーブ・フォンヨー青年は、相愛のガールフレンド、ソンヤ・ゴステリさん（二八）と別れると先週発表した。フォンヨー君の人気にほれたという薄っぺらな彼女の心情に愛想をつかしたという。フォンヨー青年は訪日二週間の旅程をキャンセルした。

アパルトヘイト 英紙が世論調査

【ロンドン】南アフリカの黒人暴動がつづいているが、英紙サンデー・タイムズは、「南アの白人の六三％はアパルトヘイト（人種隔離）が今後十年もたないと考えている」との世論調査結果を発表した。また、三〇％が内戦を予想しており、南アの白人が混乱の長期化で次第に自信を失いつつあるとみられる。

調査は、肩すかしに終わったボタ南ア大統領の演説の後の八月十九日－二十一日に五百人の白人と四百人の黒人を対象に行われた。その結果、アパルトヘイトに満足している白人は三六％にすぎなかった。アパルトヘイト存在の可能性については、南アの黒人の調査でも五九％が十年もたないと答えたが、白人の調査では否定的な見方がさらに多かった。

三十五歳以上の 婦人のピル使用

【オタワ】医師諮問委員会（オタワ政府管理下）の議長ジャック・ワルターズ・ドクターが先週発表したところによると、三十五歳以上の婦人が避妊薬を服用することは危険であると警告した。またひどい喫煙婦人も同様避妊ピルを使うことは危ないとしている。同委員会が作成した報告書によると、三十五歳以上の婦人のピル使用に悪影響が明らかに増えて来ているとしている。

愛読者の声

モ市 落合つね

夏期休暇をすませ各持場に帰り、活動を始めて下さったなあ、とほほ笑みしながら感謝、ニューカナデアン紙を楽しく読ませて頂いております。

盛り沢山なニュースの中でも、特に日航機の墜落事件で多くの方々が気の毒な結果となって涙なしでは読まれないことでした。

家庭では「モーニング・ガセット」がくると息子が大きなニュースを日本語で聞かせてくれますので、私は本当に幸せなのだと思っていますがやはり日本語で書かれた記事を一言一句読んでいくことで身につくようにありがたいと日本語新聞を楽しんでいます。今後もご発展されますよう希望しております。

求 ト市ハーバーフロント美術館では日本語を英語に通訳（会話または講話）し得る奉仕者数人を求めている。世界的に有名な陶工師、勝田あき子女史がハーバーフロントに重さ五トンの粘土を使い巨大な彫刻を創造する（九月中旬から十月中旬）ので通訳が必要。詳細はコレット・レフォートさん（八六九－八四一〇）に電話すること。

求 編集部員。英語紙の記事の要旨をホンヤクできる方。履歴書持参、委細は面談の上で。電話三六六－五〇〇五

—講演会御案内—

オンタリオ州の初等教育について

右の話題について講演会を催しますので、子弟の教育に関心をお持ちの方は、是非御出席下さいますよう御案内申し上げます。

講師＝川野裕子先生
メトロ・セパレート・スクール・ボード教師
日加学園校長

日時＝一九八五年九月二十二日（日）午後一時－四時
場所＝日系文化会館二階

共催 新移住者協会
ハーモニー・インターナショナル

キッコーマン絹ごし トーフ新發売！

醤油をはじめ、ワイン、調味料メーカーのキッコーマンがレトルトパック詰絹ごし豆腐を新発売しました。豆腐はすばらしい健康食品ですが、日持ちがしないという難点がありました。キッコーマンは醤油の主材料である大豆についての長い間の研究成果として、この問題を解決しました。この豆腐は独自の技術開発であるレトルト殺菌法を用いている為豆腐の新鮮さを室温でも長期間保つことができます。レトルト・パックの特長は袋詰めし、シールをしてから殺菌するので、材料のうまさをのがさないことと、合成保存料を一切使用しないことであります。

Japan food corporation (canada) limited
3081 Universal Drive
Mississauga, Ontario L4X 2E2

貿易会社 古屋 交通社

TEL. 977-5451 460 DUNDAS ST. WEST TORONTO TEL. 977-7655

古屋ギフト部

キッコーマン

優秀ヒット賞「ガンバレ玄さん」
五分で出来る玄米ぞうすい
・力ぞうすい・エビぞうすい
・みそ風・鮭・山菜
◎にんにく臭を85%カット
・しよう油漬・しそ漬・梅酢
◎わかめスープ
スープシリーズ四番スープ
◎アメリカ生まれの減塩しようゆ「ライト」

夏の特別よびよせ便（日本より）

新しく日本航空シカゴ便、及びカナダ太平洋航空直行便がトロントまでまいります。
お好きな日にお好きな便で。
申し込みは、古屋トラベルサービスへ。

FURUYA TRAVEL SERVICE
TEL: 977-7655

Nikko sukiyaki 日光

japanese restaurant/tavern

460 Dundas Street West,
Toronto, Ontario
Tel. 977-2164

各種パーティ

ランチ・・毎火水木金正午より午後二時半まで。
デナー・・日曜より木曜午後四時半より十一時迄。金と土曜四時より夜半まで。

戦前の日系新聞

(十三) 一世の新聞と二世の新聞

まとめ

可視的少数民族のエスニック・プレスである戦前カナダの日系紙の消長を検討した結果を、以下整理してみよう。

本稿の視点は二つの変数の組み合わせであった。第一の変数は「同化志向の強度」であり、第二の変数は「同化志向の難易度」である。

第二の変数から先に見てみよう。二世は一世に比してカナダ社会に同化する際に幾つかの決定的な利点があった。彼等は殊に一九一〇年代末から公立学校で教育を受けたために、一世が到底太刀打ちできぬような流暢な英語をあやつることができた。又、一世の粒々辛苦の結果、とにかくある程度の経済的基盤をカナダにもっていた。第三に、カナダ社会の事情にある程度通じていたし、カナダ社会の文化価値を身につけていた。故に、カナダ社会の側が障壁をとり除いてくれさえすれば、いつでも同化できる条件は揃っていたのである。逆に、二世の日本語は可成限られており、一世のメンタリティとは差があり、日本にいっても仲々受け容れてもらえなかった。いわば、二世にとってカナダへの同化は一世よりもはるかに容易であった。そこで、一部二世は尖鋭的な構造的同化志向者になるのである。

次に、「同化志向の強度」について考える。二世の場合は既にのべた。一世の場合、殊に初期においては鮭とり以外に職はなかった。たまたま一八八〇年代と一八九〇年代初めにヘースティング・ソーミルが数名乃至数十名の日系人を傭ってくれた時、日系人はこれを「お助け会社」と呼んで感謝した位である。「構造的同化」などは論外である。

だから、一世の初期には二つの選択肢しかなかった。「文化的同化」志向か「反」同化志向である。一九〇〇年代から一九一〇年代を通じてこの二つの傾向は日系社会の中でぶつかり合った。大体、若年者が「文化的同化」を志向し、年長者や家族をもつものは、「反同化志向」だった。それとて程度の問題で、一世は強烈な日本文化へのアイデンティティーをもっていた。

一世の間に構造的同化志向が芽生えるのは、一応一世に経済的基盤が出来かかり、一世の学歴が向上して、一八八〇年代、一八九〇年代に比してカナダの経済構造の中に日系人が組みこまれはじめてからのことである。即ち、一世が腰掛け主義から永住主義に転換しはじめ、家族が形成されはじめてからである。

エスニック・プレスは、右にのべた日系社会の底流を鋭敏な形で表象したものである。その故に、二世の新聞は一世の新聞とは違っていた。一世の新聞も、日系社会がおちつく迄は文化的同化志向と反同化志向との競合という形をとった。一世社会が一応おちつくと今度は、微弱ながら構造的同化志向の新聞がでてくるのである。しかし、同化への条件をより充全に備えた二世が新聞を発行しはじめるや、彼等は一世の構造的同化志向よりはるかに強度な志向を示すのであった。

南アの白系住宅区 黒人学生群が襲う

【南ア、ジョハネスバーグ】南ア政府は先週末、ケープタウン近郊一帯の数百学校を閉鎖した。政府反対デモが警官隊との衝突から一般白系人住宅区域にまで拡がり、とくにケープタウン郊外の、警官の保護の薄い地区に対し、黒人群衆のテロが激しくなりつつあるからである。

ケープタウンでは先週末、黒人学生団による市内示威行列で警官隊とせり合いを起こし、逃走した群衆が市街から郊外へと乱入して、白系人住宅に破損を与える乱暴をつづけてきている。

チリの政情緊迫

【サンパウロ】南米チリで軍政に抗議して実施された四日の「国民抗議デー」の余波はその後も拡大し、六日までに死者十人、逮捕者四百人以上を出す、今年最大規模の騒乱状態となった。

宗教書のブーム

【東京】相変らず宗教書はブームである。とくに仏教書は数多く出版されている。膨大な数の宗教書は最近多様化＝多極化を特徴としている。その傾向は略々三つに分けられる。第一は知の最前線（ポストモダン）として宗教思想をとらえ直そうとする現代思想論系統の本。第二は葬式などの宗教儀式のための実用書（「仏教おもしろ百科」・春秋社など）。第三は特定宗教宗派向きの信仰書である。とりわけ多極化をふまえて現代思想に衝撃を与えようとする最近の宗教書をいくつか紹介してみよう。

まずヨーロッパ合理思想や科学主義を乗り越えて、東西思想を融合させようとする傾向である。これらの本では、宗教が断片化された原子論の世界に終止符をうち全体性を回復する実在（リアリティー）として重要視されてくる。理論物理学者のデヴィド・ボーム「断片と全体」（佐野正博訳工作舎）は、東洋宗教を「分割と断片化を否定した世界観と瞑想（めいそう）の技術」としてとらえ直す。また哲学者のケン・ウイルバーは「意識のスペクトル①」（吉福伸逸ら訳・春秋社）で西洋心理学と東洋宗教をとけあわせて、個我意識をこえた全体的統合体である心像として宗教を探求している。さらにフランスの思想家のジョルジュ・バタイユは「宗教の理論」（湯浅博雄訳・人文書院）で、近代の個人的自我に疑問符を投げかけ、人間に失われたすべての存在するものとの深い内在性（聖なるもの）による親密な交わりの回復を理論化しようとしている。こうした宗教を知の最前線としての中核として考え直す本は、日本では中沢新一著「雪片曲線論」（青土社）がある。

さて、もう一つの最近の宗教書の特徴は「原始回帰」の傾向である。とくに仏教には原始仏典の読み直しが強い。梶山雄一、早島鏡正ら編「原始仏典」（全十巻・講談社）や、増谷文雄著「阿含（あごん）経典を読む」（全四巻・角川書店）中村元著「原始仏典を読む」（岩波書店）雲井昭善著「仏教誕生」（平河出版社）などがそうである。これらは、素朴に人間ブッダの言葉を読み直すことによって、特定宗派によって解釈されていない原点を見据え、仏教を再生させようとする。"仏教ルネッサンス"をねらっているともいえる。

キリスト教でも、H・コンツェルマン著「原始キリスト教史」（田中勇二訳・日本基督教団出版局）や、日本に初めてキリスト教が伝えられた原点を描いた大著でやっと最近翻訳された、明治初め来日したカトリック司祭であるフランシスク・マルナス著「日本キリスト教復活史」（久野桂一郎訳・みすず書房）がこうした初心を見つめ直す本だといえる。

仏教書の盛況に比べてキリスト教に関してはこの数年日本の読書界ではブームはないといってよいだろう。一つには聖書学が専門化・個別化して全体的視野がうすくなったこともあげられる。と同時に西欧キリスト教に対する第三世界からの批判や、現代資本主義世界の「世俗化」をまともに受けているからともいえる。

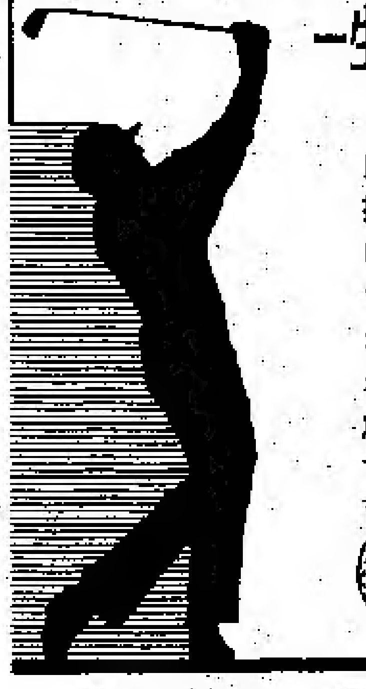
第三世界からのキリスト教再生は、中南米の「解放の神学」に代表される。ルーベン・アビト、山田経三著「解放の神学と日本」（明石書店）、同「解放の神学が問いかけるもの」（女子パウロ会）は、日本人の視点から解放の神学を問い直そうとした本である。

他方、世俗化した現代社会でのキリスト教の役割を原発問題や反核運動とつなげて考えようとしたのがドイツの神学者のH・E・テートの「平和の神学」（日本ボンヘッファー研究会編訳・新教出版社）である。

このように宗教書は多極化している。だが、単なる宗教の啓蒙（けいもう）書というよりも、人間の深層にまで入りこみ、人間性の回復と再生をめざす方向が強まってきている。こうした傾向は、二十世紀末のハイテク社会に向かって、ますます強まるだろう。

GOLF JAPAN

一生の思い出に、日本で思う存分プレイを！



南九州の宮崎国際、開聞岳ゴルフコースを訪れる12泊のゴルフツアーです。お値段はプレイから宿泊、観光、賞品やバンケットまで含み2000ドル以下。
日系人に限りカナダ帰国便を今年末までオープンにできます。出発は11月2日。ライオンズ・ゲート・ゴルフセンターからYasuo Itohが、皆様のお世話におともします。
席に限りがありますので、お申し込みはお早めに。

●お問い合わせ・お申し込みは

Lions Gate Golf Centre
ライオンズ・ゲート・ゴルフセンター内
Yasuo Itohまでどうぞ
Phone:(604)985-7822

皆様と日本を―そして世界を結ぶ
カナダ東京銀行

横浜正金銀行以来の伝統をひきつぐ当行では、東京銀行の海外ネットワーク（45カ国250店）を最大限に生かしつつ日本的なこまやかで迅速なサービスをお約束いたします。トロントへおいでの折はお気軽にお立ち寄り下さい。ロイヤルバンクプラザサウスタワー21階で皆様の御来店をお待ち申し上げます。
バンクーバーにも支店がございますのでご利用下さい。
営業時間は月曜日から金曜日、午前10時から3時です。
●カナダドル預金（普通預金、当座預金、定期預金）
●日本へのご送金、日本からのご送金の受け取り
●東京銀行トラベラーズチェック現金両替（日本円・US$）
●輸出入取引、貿易金融、外国為替

THE BANK OF TOKYO CANADA
Royal Bank Plaza, South Tower, Suite 2160
P.O. Box 42, Toronto, Ontario M5J 2J1
Telephone: (416) 865-0220

光明を見るまで
バーノン地方日系人百年の歴史つづる
送料とも 二五ドル

購読申し込み書

戦時中も当局から許されて発行をつづけて今日にいたっている日英両語紙ザ・ニューカナディアン（週2回発行）をおすすめ致します。カナダの政治・経済及び社会事情が一読してわかります。

$30.00 per year, $20.00 for six months

Name (Mr. Mrs. Miss) ____________
Address ____________
City ____________ Prov. ____________
Postal Code ____________

The New Canadian
479 Queen St. West, Toronto, Ontario M5V 2A9

ニュー・カナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 366-5005
Second class mail
No. 0366

毎週 火・金二回発行
購読 一年三〇弗
料金 半年二〇弗
カナダ・トロント市(前払)
ニュー カナデアン
電話 三六六—五〇〇五

日本に見習って技術の實用化へ
科學大臣の土産談

【オタワ】テクノロジーの急速な発展は、ほとんど大部分が資源関係のカナダ経済に革命的な脅威を与えている、と訪日十二日間を終えて帰国したばかりのオタワ政府の「科学及び技術省」のトーマス・シッドン大臣が先週末警告した。

シッドン大臣は記者団会見で「カナダの天然資源の開発の促進を行うのは、世界がしだいにそれらを必要としなくなりつつある際に及んで、全く意味を持たなくなってきている」と述べ、カナダもチャンスを逃さずに、日本とカナダの両国間に高度なテクノロジーの交流を培養する好機にあることを強調した。

シッドン大臣は訪日中、政府及び民間の研究室を訪問し竹内科学技術庁長官と話し合った結果、日加両国が技術面で協力提携していくことによって新しいプロジェクトへと進んでいくことが可能になるということに同意したと述べ、日本が技術面で進んでいるのは、各会社や産業がそれぞれの研究室で練り上げたものを実地採用してきているからであることを認めた。

シッドン大臣は、カナダは日本に見習って、新発見や発明を速やかに実用化するという日本のやり方を採るべきであるとし、日本はカナダに工場を持つだけでなく、カナダがオファする創造的なものを利点として伸びていきたいのだということを忘れてはならないと述べた。

レーガン大統領 南ア制裁を発表

【ワシントン】レーガン大統領は九月九日、与野党両面からの強い要求に抗しきれず、南アフリカ共和国に対する柔軟な制裁策をとることを発表した。その一つの制裁策として南ア製のゴールド貨幣の輸入を禁止することが含まれている。

もし、それがガット協定に違反しない場合、カナダ製のメープルリーフ金貨の需要が増大すること明らかとして、成り行きが注視されている。

カナダ人の外遊 新記録つくる

【オタワ】カナダ人の米国を除く外国への観光数は新記録をつくっているとオタワ統計局が今週発表した。今年七カ月間に米国以外の外国に旅行して帰国したカナダ人は百四十万人。昨年同期にくらべて一六・九%増。それというのは、米国以外の外国におけるカナダ・ドルの価値が有利であることが大きな原因だとされている。

長距離テレフォーン 依然ベルの獨占に！

カナダのテレフォーン・サービスをほとんど独占してきている「ベル・カナダ」は、そのサービスの一部である長距離電話を従前通りベル・カナダ一手に任されることがこのほどカナダ・ラジオ、テレビ及びテレコミュニケイション委員会の裁定で、ともかく当分は競争者なしの独り舞台となった。

CPとCNの合併企業CNCPテレコミュニケイションが当局に、ベル・カナダのサービス料より遥かに安いレートでカナダ国内における長距離電話サービスをオファすると申し入れ、文句なしに承認されるものと予期し、「長距離ダイアル時代が到来」と大々的広告を、裁定の日に一斉有力紙に出すはずであった。

ところが当局は「長距離電話サービスに競争が加わるのは一般国民にとって利得ではない」としてCNCPの申請を却下した。ベル・カナダはオ州、ケ州及びノースウエスト準州にサービスしており、BCテレフォーンはBC州を牛耳っていて、この二つの会社が長距離テレフォーンの八〇%を取り扱っている。

なぜ申請を拒否したかというと、長距離電話レートで競争し合うことになれば、一般日常のテレフォーン・サービス料金が否応なしに値上げになること明白だと判断、当分ベル・カナダ社一社だけでロングデスタンス・テレフォーンをサービスする方針を継続させることにしたわけ。

新賠償局長任命

オ州副総督に任命されたリンカーン・アレキサンダー労働賠償局長の後任に、前選挙で落選した古参政治家で前労働大臣であったボブ・エルジイ氏が先週末、ピーターソン首相により任命された。任期五年で年俸八万ドル。新民主党も進歩保守党も同氏の任命を歓迎している。

在英ソ連スパイ 二十五人を一齊退去

【ロンドン】英国政府はソ連側からの報復行為が迫ってくることを覚悟のうえで、先週末、英外務省は「在英のソ連秘密警官の上級者オレグ・ゴーデエフスキー氏（四六）が政治亡命を要請したのを認許したと同時に、在英のソ連人二十五人をスパイ活動者として国外退去を求めた」と発表した。

しかし、ロンドンのソ連大使館側ではこの発表後、記者団会見で「かかる不正で非友誼的な英国の出方に対して報復のあることは当然である」とスポークスマンが声明文を出した。英国に亡命を要求したソ連の高級外交官であるオレグ氏は、ソ連大使館の参事として働き、最近昇進したばかりだが、かなり前から英国のスパイとして大使館内で活躍していたことが明らかとなった。

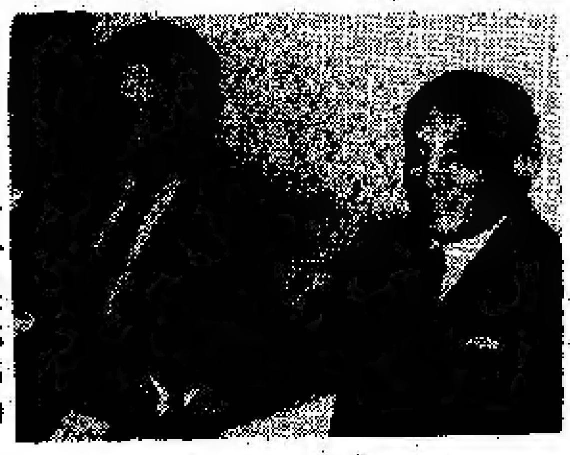
死傷は三百人に 二列車の正面衝突で

【ポルトガル・ビセウ】九月十一日夜、同地附近で二列車が正面衝突、出火して乗客三百人ほどが死亡したと判断されるが、運び出された死体はすでに百五十人以上とされている。重傷者も百五十人ほど出ている。

死亡した者の大部分はフランスへ向けてシーズン働きのため乗り込んだポルトガル労働者らで、その数は約三百五十人とみられている。二つの列車は向い合って走行していたが、途中サイド鉄路で向ってくる列車を待ち合わすはずのところ、予定時間よりおくれたため、ストップせずに走りつづけたため正面衝突となった。ポルトガルにおける最悪の列車事故である。

ニクソン氏表敬訪問

【東京】米中関係の回復の途を拓いた元米大統領、リチャード・ニクソン氏は先週、北京に向う途中、東京で中曽根首相を表敬訪問した。ニクソン氏は北京大学で講演した。



遭難続いた今夏のアルプス

今夏の欧州アルプスは、不順な天候のなかで遭難が続出した。アルプスの最高峰モンブラン（四、八〇七メートル）周辺だけで七、八月の死者は二十七人、負傷百五十余人にのぼった。単独の日本人女性も行方不明となった。死亡二十九人、負傷百四十五人を出した昨夏に続いての大量遭難に、地元には「アルプスを冒険好きな若者の墓場にしてはならない。入山制限はできないものか」との声さえ出ている。

今夏は時ならぬ吹雪やあられがアルプスを襲い雪崩、土砂崩れで各地の峠道が不通となった。こうした異状気象で、モンブラン山ろくのシャモニー（仏）の気象台からは連日、雪崩警報などが無線で各山小屋へ流されたが、警報を無視して山に登る人が絶えず、凍死や転落死者が相次いだ。

世界の名峰モンブラン山群ともなると、日に五、六千人の登山者でにぎわう。うち外国人が半分を占める。雪や氷の状況をよく知らないまま、不十分な装備で山に突つ込み、窮地におちいる例が多い。

一件あたりの救助費用は、ヘリ代、病院代も含め約二万フラン（約五十五万二千円）もかかる。お粗末な遭難の処理に手を焼く地元関係者の間には「いつそのこと、経験者を除いて、登山区域を立ち入り禁止にしたらどうか」と手きびしい声も出ている。

高齢者向けにパソコン研修
東京都で

○東京では高齢者を対象としたパーソナル・コンピューターの研修会が始まっている。東京都高齢者事業振興財団の森田三朗事務局次長によると今後、ますます発達する情報化社会でパソコンを使いこなせる人材が必要になってくる。また、「何よりも、年寄りにはコンピューターは無理、という意識を捨てて、新しいことに挑戦する意欲を持ってほしい」と企画したという。短期間の募集だったが、四十人の定員はすぐに満員となるほど受講希望者は多かった。

○受講者のなかには七十九歳の最高齢者も交っているが、平均年齢は六十八歳で、女性六人も挑んでいる。

研修は三日間の日程で一日四時間ずつ。三日間でダイレクトメールやグラフ作成、絵作りなどがこなせるようになる。初日は、「とにかく触ってみようパソコンに」をテーマに、二人一組になってパソコンに取り組んだ。眼鏡を上げ下げしながら、講師とパソコンの画面に見入り、おずおずとキーをたたく。うまくいくと「ホー、ちやんと字が出ましたよ」と、互いに顔をほころばせる姿も見えた。ある受講者は「キーを操作した通りに動くので面白い。うまくマスターすればテレビゲームだって楽しめるかも」と意欲を燃やしていた。

○森田事務局次長によると、今回をテストケースにして、今後さらに高度のパソコンの研修も検討している、という。同振興財団のシルバー人材センターには、定年後の会社員ら約三万三千人が登録し、現職のころの技術や技能、趣味を生かした仕事に取り組んでいる。

少數人種の採用を オタワ政府が支持
空席あれば

【オタワ】オタワ政府各部門における少数人種の公務員はきわめて僅少である事実にかんがみ、オタワ政府は彼等の存在をしだいに増加していく方向に必要な措置をとることになった。財務局のロベア・デコトレー局長によると、少数人種の公務員をふやすことを目的とする諮問委員会を設置し、政府当局にこれら少数人種グループからの適格候補者に就職のチャンスを与えることを提言することにしたといっている。

しかし、同局長は「これらのグループのために、新しく採用するのではなく、空席がありしだい、これらのグループの候補者のなかから、その席を埋められないかを優先的に考慮することである」としており、「ビジブル・マイノリティー」に従前より遥かに幅広いチャンスを与えることに努力していくというのである。

デコトレー局長によると、今春約四千人の公務員が、自分は有色人種であると申し出ているが、オタワ政府の大機構の中に働く公務員のわずか一・七%にしか当たらないことがわかった。全カナダの労働組合員中の有色人種のメンバーは四%で、それに比べると遥かに少ないレートである。

つくば万博は最終ラッシュ

【東京】閉会まであと八日と迫った八日の科学万博会場は、日曜日とあって朝から家族連れなどがどっと繰り出した。入場者数も午後四時前に開幕以来初めて三十万人を超えた。

七日にも過去二番目の二十五万人台の入出を記録し、博覧会協会は会期終盤の客足ラッシュで、目標入場数二千万人の達成にはずみがついたとしている。

会場内は朝九時の開場と同時に人で埋まった。パビリオン前には長い行列ができ、開場十分後には夕方までの整理券を配り尽くす人気館もあった。正午に入場者が二十一万人を超え、周辺の道路も客のマイカーで大混雑した。